

TORONTÁLI KÖZLÖNY.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
N.-Kikindán.

Egyesült „Kikindai Közlöny“ és „Felső Torontál“
POLITIKAI LAP.

Megjelenik: egyelőre vasárnap és csütörtökön.

Előfizetési díj:

Póstán küldve, vagy házhoz hordva: Egész évre 14 kor.
Félévre 7 kor. Negyedévre 3 kor. 50 fill.

Egy szám 20 fillér.

Közpénz — Csáky szalmája.

Sehol a világon nem sikkasztanak annyi közpénzt, mint Magyarországon és sehol a világon nem viseltetnek a közpénztárok-nál oly vak bizalommal az alacsonyabb rangban levő tisztviselők iránt, mint ugyancsak Magyarországon.

Egész nagy statisztikát lehetne összeállítani arról, hogy az aradi árvák megrontójától. Krivány Jánostól kezdve az ifjusági keresztes hadak vezéréig Kecskeméty Győző-ig hány magyar köztisztviselőt értek lopáson, sikkasztáson — persze már későn, mikor a jómadár már hegyen, völgyön túl járt. Ezek a gazemberek egymás példájából merítették tanulságot és bátorságot, no meg az ujságokból, melyek valamennyi sikkasztóból regényhőst csinálnék és a sikkasztások csinjáról binjáról és a szó-kés módjáról olyan felvilágosítást adnak, mint akár egy erre a célra berendezett tudakozódási iroda.

Első sorban természetesen a vak bizalmu ur az oka annak, hogy a pénzeket kezelő szegény és gyenge lelkű emberek megtévednek és modjuk van a bün el-

követésére Amerikában már egy nagy kolonia alakulhatott volna Magyarországból a mások pénzével elszökött emberekből, akik ott vidáman és kedélyesen mesélgetik el egymásnak, hogyan loptak az édes hazában.

Pedig a mi törvényeink elég ékesen és körülményesen, intézkednek arról, hogyan kell a közpénz kezelése körül eljárni, hogy annak semmi baja ne essék. A szabályrendeletek pedig körültekintő ovatossággal hirdetik, miképpen kell a pénzt átvenni, könyvelni, elzárni, ellenőrizni, megvizsgálni és szállítani. Még sincs semmi látszatja.

Jószerecse, vak véletlen, hogy akár minden nap nem történik közpénz sikkasztás Magyarországon s hogy azoknak a szegény embereknél, akik a mi pénztárainkban alkalmazva vannak — tulajdonképp részbe becsületes, bizony csak ezeken a becsületes kis embereken mulik, hogy el nem sikkasztották eddig Magyarországot, mert sehol a világon nem lehet olyan könnyen sikkasztani, mint itt.

Mint nagyon sok magyar betegség, ez is azon mulik, hogy a

törvényeket és szabályrendeleteket nemcsak, hogy lanyhán, de a legtöbb helyütt sehogy sem tartják be. Nincs komótosabb hivatal, mint egy városi vagy megyei pénztár; kevés a munka, sok a szieszta s a felelőség tudata csak olyankor kezd ébredezni a lelkekben, amikor főispán ur óméltósága kissé vexáló hangulatban van és erélyesebb pénztárvizsgálatot tartat. Az ilyen vizsgálatok rendszerint azzal a monoton eredménynyel járnak, hogy a pénztár a legszebb rendben találtatott, pedig hej! alig van közpénztár Magyarországon, melyben hiba ne lenne a kréta körül! Dehát a komótos provincián, az atyafiságok és klikkek e legujabb termő talajának lenne kedve a bürokratát kavargatni? S a csip-csup panamak százai maradnak mélyeséges titkok, amíg természetszerűleg, de évtizedek multán ki nem pattanak. S akkor kitudná a panama felelősét előkeríteni? Vagy a temetőben fekszik az már olyankor, vagy ugy kibujik a felelősség alól, mint annak a rendje. Mert kibujni nálunk szintén igen könnyű dolog.

Csak amikor ilyen szenzációs

TÁRCA.

Nem engedi a lelkiismerete.

Olyan félnék alázattal lapult meg az ajtó mellett, mintha csak egy árnyképet rajzoltak volna oda.

Nem lehet csodálni, hisz egy nyomorult gyakornok állt a mindenható igazgató előtt.

Reszketett a kezében a papirlap; a hangja pedig teljesen fölmondta a szolgálatot.

Sokáig nem vette észre az a hatalmas ur, a ki illatos szivarjának füstjébe és az eléje halmazott iratok Chümborazójába burkolodva, végre hanyagul felpillantott.

— Mit akar maga itt? Szólt meg az igazgató ur dörgedelmes hangja.

Két rétv hajlott a modern rabszolgá. Csak tagonként ejtette a szokat:

— Egy kis előleget esedeznék. Mielőtt benyujtanám kérvényemet, nagyságod kegyes pártfogásáért jöttem könyörögni.

Es aztán beszélt leirhatlan nyomorú, beteg feleségről, éhező gyermekekről 90 korona havi fizetés! Ő pontos ember. Főnöke soha se tett még panaszt ellene. Csak 200 korona az előleg, a mit kér, havi négy korona törlesztéssel.

Alig lehetett érteni a szegény irnok szavát, a ki ezalatt odavánszorgott a mindenható urhoz és rettenetes alázatossággal nyujtotta feléje a kaligrafikus betűkkel írt folyamodványt.

Az igazgató ur végigmustrálta az ő szürke, metsző nézésű szemével; s mi közbe részvétlenül babrálta az eléje tett miniszter papírt, száraz hangon mondta!

— Kétszáz korona, havi négy kor. levonás; hisz ez a törlesztés évekig eltarthat. A mi bankunk még csecsemő korát éri s a részvényesek még ilyen csekély veszteséget is megérezhetnek, ha esetleg odavesz.

— De hisz nem fog odaveszni.

Olyan kegyetlen hidogséggel mért e végig azt a vézna, beteges embert, hogy ez a tekintet szinte jóvendőleg mondta: „Hisz beléd csak hálni jár a lélek. Csak nem képzeled, hogy ez az elesigázott, nyomorult beteg test még évekig szolgáljon neked.“

— Ha épen kívánja, én az ülés elé terjeszhetem folyamodványát, de pártfogást nem ígérhetek. Az urak ismerik lelkiismeretességemet, puritán elveimet s azt a minden más tekintet mellőző szigorúságot, melylyel a társaság előnyeit kezelem. Én semmi koczkatatásba nem megyek bele.

— Nagyságos uram, egy szegény család életét mentheti meg. Nem a könyelműség vitt e helyzetbe, de szerencsétlen ségem: a sok betegség.

— Az mellékes. A tény a fő. Nem látok biztos fedezetet. Na, de ne vesztessük a szót. Hagyja itt a folyamodványát és ne csináljon vérmes reményeket.

Jó napot

Nem igazság az, hogy nem csak annak a kezében van az ember élete, aki adta ezt az életet. . . .

De hát a reménység második lelke a szegény embernek. Ez a reménység adta kezébe a támogató mankót annak a szerencsétlennek.

Mialatt alázatos hajlongások közt elhagyta a mindenható ur szobáját, észrevette, hogy az igazgató jegyzetét írta folyamodvány hátlapjára.

Tehát mégis benyujtja! A szegélyzet csak olyan kérvényekre kerül, a melyekre föl akarjuk hívni a figyelmet.

A nyomorult fiatal férfi rátámaszkodott az ő sorsadta mankójára: vérmes reménnyel hagyta el a fénytel és kényelemmel rendezett helyiséget.

Hát az igazgató ur tényleg irt szegélyzetet Boros József folyamodványára; még pedig ezt:

„Folyamodó egészségi állapota nem látszik olyannak, hogy az előleget koczkatatás nélkül meg lehessen szavazni. Lelkiismeretem nem engedi, hogy a kérvényt pártolólág terjesszem az ülés elé.“

Odább tolt a folyamodványt és aztán folytatta az imént bekezdett levélkét. Egyszerre megállapodott. Gondolkozva né-

SANTIALEGGER
 Legnagyobb oroszok által ajánlott szer. a Nemesi és Nemesi
 Földművelésügyi és közlekedési miniszternek a közlekedési
 „Hírlap“ vezérigazgatójának. Kapható az ország minden
 vidékén 3 kor. 40 fill. előlegesen beküldés után
 „NADOR-Értékpapír“ Budapest, VI., Váci-körút 17.

nagy büntettekről hullik le a lepel, akkor kezd ébredni a lelkiismeret ebben a pénzével banni nem tudó hazában. Aztán megint elalszik az az álmos lelkiismeret s a gazemberek háborítlanul lopják, és sikkasztják tovább a közpénzt — a Csáky szalmáját.

Amíg fölülről jövő hatalmas nyomások következtében át nem megy a pénzkezelő több hivatalnokok lelkébe az a tudat, hogy a legszigorubbann kell ellenőrizniök az alkalmazottakat, úgy a hivatalban, mint társasági szereplésükben — addig nem lesz biztos az árva és adósok pénze Magyarországon. Addig az csak a Csáky szalmája lesz!

HIREK.

— **Elöljöttések.** Az igazságügy miniszter Jorgovich Gergely módosi kir. járásbírósi telegkönyvvezető a IX. fizetési osztály 2 ik fokozatába; Kiss György nagybecskereki, Biró László dr. módosi, Joanovics Dusan törökbecsei, Bild Gyula törökkanizsai telegkönyvvezetők a X. fizetési osztály 2 ik fokozatába, Greizinger Ferenc nagybecskereki kir. törvényszék irnok a XI. fizetési osztály 1-ső fokozatába; Takács Károly módosi, Faragó Gusztáv alibunári járásbírósi irnokok a XI. fizetési osztály 2 ik fokozatába leptek elő.

— **Egy képviselő ünneplése.** Nagyszentmiklósról írják: Abból az alkalomból, hogy Rónay Ernő orsz. képviselő választói közé érkezett, a nagyszentmiklósi közisztviselők tényes lakomát rendeztek tegnap este képviselőjük tiszteletére. A lakomán, a melyen száznál többen vettek részt számos felköszöntőben ünnepelték a népszerű képviselőt.

— **Hivatal vizsgálat.** Grób Béla járási főszolgabíró f. hó. 3-an megvizsgálta Mokri köztség ügykezelését. A tapasztalt rend felett Domba László közs. jegyző előtt teljes megelégedését fejezte ki.

— **Halálozás.** Szoboszlai Zoltán kir. törvényszéki albirót súlyos vesztesség érte. Edes apja hosszas betegség után Ujfehértón f. évi decz. 1 én elhunyt. A megbol-

zett maga elé. Kinyújtotta kezét ama boríték felé, a melyet csak az imént vágott föl. Ismét gondolkodott. Nem tartott soká. Az a másik boríték a bankra volt czimezve és két ezer korona rejtett benne, vadonat új bankókban.

Kivette. Összehajította, mert így nem fért volna el amabba a keskeny kis borítékba, amelyet ideges gyorsasággal czimezett meg.

Az egyik fővárosi színházi harmad rendű starjanak nevét írta rá.

Becsöngette a magán szolgáját.

— Mindjárt visszajövök.

Sarkig kiölték előtte az ajtót s a merre elhatadt, mintha csak a fehér ezár vonulna végig, olyan alázattal álltak sorfalat.

És vannak, a kik azt erősítik, hogy a mi civilizált korunkban már nincsenek rabszolgák! . . .

Miután az igazgató ur postára adta az ő bőkezű kuldeményét, a börze felé irányozta ruganyos lépteit.

Ma nagy kötésekkel csinált, mert csak ezzel egyenlítheti ki a dolgot. A jövő hétre van kitűzve a revízió s akkorra mindennek rendben kell lennie.

Egy perczre elsötétült az arca. Tán egy kis összevetést csinált bizonyos összegekről, bizonyos hiányról . . .

Örületos pénzműveletbe boesátkozott e napra.

dogult fiai a következő gyászjelentést boesájtották ki: Alulírottak szomorodott szívvvel tudatjuk az összes rokonság nevében is, szeretett édes jó apánk Szoboszlai Papp Imrének életének 60-ik évében, hosszas szenvedés után bekövetkezett gyászos elhunytát. Hült tetemei f. hó 3-ikán d. u. 2 órakor az ev. ref. szertartás szerint fognak az ujfehértói sarkertben örök nyugalomra tétetni. Ujfehértó, 1901. december 1. Szoboszlai Albert és Zoltán. Béke lebegjen drága hamvai felett!

A megyei házipénztár deficitje. A vármegye házipénztárának 1900. évi zárószámadása 38.184 korona hiánnyal zárult, melyet az év végén ideiglenes a nagykikindai kerületi s a jegyzői nyugdíjalapból térítettek meg, de a folyó évben ugyancsak a házipénztárból egyenlítették ki. Ezen 38.184 korona három évi kezelés eredményének felel meg, t. i. 1898. év végén a hiány 17.889 korona volt, mely 1898. év végén 13.869 koronára apadt le s az 1900. évi 24.315 koronára hiánnyal együtt emelkedett 34.184 koronára. Minthogy a belügyminiszter ismételtén kijelentette, hogy a házipénztár tulkiadásait saját tárcája terhére át nem vállalja, nem marad más hátra, mint a hiánynak sürgős kiegyenlítéséről gondoskodni, még pedig annál is inkább, mert a folyó évi kezelés előre láthatólag szintén hiánnyal fog zárulni. A hiány kiegyenlítéséről Zsiross Mihály főszámvevő a következő javaslatot teszi:

A hiány a házipénztárt segélyző alaptól volna kiegyenlítendő, minthogy azonban annak vagyona 10.060 korona takarékpénztári betétlen kívül 17.400 korona névértékű magánkötvényből és 83.600 korona névértékű Torontálvármegyei központi hitelszövetkezeti üzletrészekből áll, melyek momentán nem értékesíthetők, mindenekelött a tekintetben kellene intézkedni, hogy a 83.600 korona névértékű üzletrészből megfelelő összeg más alapba utaltassék át. Erre nézve pedig azt javasolja, hogy a nagykikindai kerületi alap, melynek ezidő szerint 70.000 koronát meghaladó készlete van, vegyen át a házipénztárt segélyző alaptól 40.000 korona névértékű üzletrészt; ez által a házipénztár tulkiadását nyomban kiegyenlítheti, ennek még azon üdvös eredménye is volna, hogy a házipénztár által absorbeált készletek az illető alapok javára gyümölcsözőleg elhelyezhetők volnának.

A főszámvevő jelentése végén kiegészíti, hogy az irócai szükségleteknél 9761

Örületos és szerencsétlen.

Egy véletlen sürgöny világ fölfordulást csinált a börzén. Egész vagyonok usztak el pár nap alatt.

És aztán elkövetkezett egy másik percz; még amannál is rövidebb, csak ennyi, a mennyire egy golyónak van szükség, a mely szétroncsolja a megbomlott agyvelőt.

S amilyen pánik a börzén volt előtte való napon, éppoly eszeveszett forrongás ment végbe a nemrégiben létesült banknál. Remülten vették át egymás szájából a futólúzként terjedt hírt:

— Az igazgató ur meglötte magát.

És pár óra múlva már azt:

— Az igazgató ur kerek 400.000 koronát sikkasztott el.

Minden élő ember talpon volt a banknál még az éjjeli órákban is.

Könyveket rovanesoltak, az iratokat kutatták át.

A témérdek lap közül egy a földre osett.

Fölvette az egyik szolgál.

A széljegyzetet betűzi:

„Lelki ismeretemen nem engedni, hogy e folyomóványt pártolólág terjesszem az ülés elő . . .”

Odaát valaki azt hangoztatja:

— Gazemaer: pedig mennyire megbiztunk benne!

Kövér Ilma.

korona, az épületek fentartásánál 1596 korona, a rabtartási költségeknél 91 korona és az előre nemlátott kiadásoknál 603 korona hitelállás mutatkozik, amiből az évi zárlatra nézve már is megállapítható, hogy az ismét hiánnyal fog zárulni. Az állandó választmány tegnapi ülésében magáévá tette a főszámvevő javaslatát.

IRODALOM. SAJTO. MŰVÉSZET.

A színészetért. A délmagyarországi szini kerület választmányának határozata folytán Rónay Jenő főispán most a következő felhívást boesátotta ki: A vidéki színészet körül szerzett tapasztalatok kétségtelenül igazolják, hogy a legiőbb indulatú közönség áldozatkészsége sincs arányban azokkal az igényekkel, melyeket a közönség a szintársulatokkal szemben támaszt. Így áll ez a kerületünkben, most működő társulatra, valamint azokra a társulatokra nézve is, melyek valaha a vidéken a színügyet szolgáltni fogják. Hogy tehát ügyünk érdekében kellő eredménnyel haladassunk kitűzött célunk felé: teljes erővel kell azon igyekeznünk, hogy minél jobb, minél tökéletesebb szintársulatot működtessünk kerületünkben, hogy az a közönség legmesszebbmenő igényeit is kielégíthesse. Amde; hogy ilyen társulatra szert tehesünk, azt viszont a legmesszebbmenő támogatásban kell mindenütt részesítenünk, hogy ezáltal lételet biztossíthassuk. Minthogy azonban a közönségnek a színházlátogatás utján tanúsított pártolása sohasem áll arányban a követeléseivel: más minden rendelkezésre álló eszközökkel is munkálkodnunk kell, hogy a szükséges anyagokat előteremthessük. Ez másként, mint társadalmi uton alig tehető és a mozgalom megindítása a sziniügyi bizottságok és szinipártoló egyesületek természetes és hazafias kötelességszerű feladata. Azért szinipártoló egyesületeket kell alakítanunk mindenütt, a hol még a színügy támogatására alkalmas más tényezők nincsenek, mert csak így biztosíthatunk színészetünknek állandó támogatást, állandó segélyt. Lehetetlen, hogy minden nagyobb helyen, — mint a minők szintársulatunk működési állomásai — ne lehessen évente többször is mulatságokat, műkedvelői előadásokat rendezni. Ezek jövedelme, valamint az önkéntes adományok és netáni hagyományok is csak szaporítanák a célunk elérésére oly felette szükséges pénzkészletet, — mely azután a választmányi pénztárban kezeletnek — és a kerületi választmány rendelkezése alatt állana. Midőn tehát ilyen irányu működésre felkörüli szerencsém van kérem, hogy az elérendő eredményről az elnökséget értesíteni méltóztatassék. Végül a fennálló körülményekre való tekintettel addig is, míg a fentebbiekben körvonalozott szervezkedés megtörténik, kérem szives tudomásul venni, hogy az 1902. évi szeptember hó végéig befolyandó ilyen irányu jövedelmek — ha szintársulatunk ott működésének ideje előtt, vagy ez idő alatt folyának be: a megkötött szerződés szerint Földesi Sándor szinigazgatót illetik meg. Az 1902. évi szeptember hó vége után, valamint az 1902. szeptember végéig, de a szintársulat ott működése után elért bevételek már a Délmagyarországi szini kerület pénztárába lesznek beszállítandók Nagybecskerekre. Méltóztatassék tehát kérem ilyen irányban eljárni. Rónay Jenő.

A vidéki színészet érdekében most a belügyminiszter is felelemli szavát. A miniszter még az 1884. évben boesátott ki egy rendeletet, melyben megtiltja, hogy olyan városban, hol magyar színészek játszanak, más nyelvű társulat is tartson előadást. Ezt a tilalmat azonban sok helyen athágták és éppenséggel nem törődtek a miniszter, rendeletével. Ez a körülmény, melyről a színész szövetség utján értesült a miniszter, arra indította, hogy újabb rendeletet boesásson ki, melyben

szigorúan meghagyja, hogy a régebbi rendeletet a hatóságok pontosan betartsák. A miniszter a leirat végén a következő lelkes hangú szöveget írja a hatóságoknak: „A magyar nyelv, kultúra és nemzeti érzés fejlesztése és ápolására közreható magyar művészet támogatásához a törvényhatóságok egy nemes célt szolgálnak és hathatósan segítik elő, — állami és nemzeti ideáink kiépítésének nagy művét.”

Révai-Kalendárium. Érdekes füzet jelent meg e czímen. Az eleje naptár és jegyző könyv, aztán cikkek következnek íróktól és irodalmi kérdésekről, végén gyakorlati tanácsadót találunk irodalmi és könyv dolgokra nézve. Az irodalmi részben az év fő irodalmi eseményeiről van szó, a Magyar Remekírók most készülő nagy kiadásáról. Br. Eötvös Józsefről, a kinek munkái most indulnak meg végleges, teljes kiadásba összegyűjtve. Szellemes, finom kis esszé is vannak a könyvben. Írók írnak írókról: Mikszáth Kálmán Jókairól, Eötvös Károlyról Bródy Sándor. Molnár Géza finom stilművészettel a lexikonok használatáról ír, Györy Ilona a Művelt asszonyokról. Számos más cikk is van a könyvben, Eötvös Károlytól, Vojnovich Gézától, Meller Simon dr.-tól. Hevesi Sándortól, Toboz Andortól stb. Az egész könyv tele van azonfelül az irodalomra vonatkozó aforizmákkal Carlyle, Ruszkin, Nietzsche, Gorkij, Schopenhauer, Goethe stb. műveiből, s érdekes irodalmi adomákkal. A kötet végén a modern irodalom jegyzéke. Az érdekes kis kötet érdekessége az is, hogy a Révai Testvérek Irodalmi Intézete ingyen küldi meg vásárlóinak. Párisias gondolat ez a kis évkönyv, mely most második év folyamába lépett.

Felelős szerkesztő és laptulajdonos:
Dr. KISS KÁROLY.

Kiadó-Nyomda, N.-Kikindán. Telefon. sz. 15-

8974. száma tkvi 1901.

Vissz-árverési hirdetmény

A kanizsai kir. bíróság mint tkvi hatóság közhírré teszi, hogy Dr. Király Sándor ügyvéd által képviselt Ókanizsai ösvégelyező szövetkezet végrehajtónak Nagy Sándor kisk. Nagy Péter és kisk. Nagy József egyházadasi lakos végrehajtást szenvedett elleni végrehajtási ügyében a kisbirtokosok országos földhitelintézete kérelme következtében a végrehajtási árverés 270 kor. tőke ennek 1894 évi április hó 18-tól járó 8% kamatai valamint 53 kor. 60 fill. költség kielégítése végett a területén levő Nagy Sándor, kisk. Nagy Péter és kisk. Nagy József tulajdonat képező feketetői 440 tjkvben 776/b 989-1031/12. hsz. alatt foglalt belsőre 748 kor. ezennel megállapított kikiáltási árban elrendeltetik Dr. Király Sándor Ókanizsai lakos késedelmes árverési vevő kárára és veszélyére.

Az árverés megtartására határidőül 1902 évi január hó 31 én d. e. 10 órája Feketető községhezahoz kitűzetik azzal, hogy az árverés alá bocsátott ingatlan a kikiáltási árban alul is elfog adatni.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlan becsárak 10% készpénzben vagy ovadékképesnek nyilvántott értékpapirban letenni. A bánatpénzül letétérték pirt tartozik a vevő az árverés jogerőre emelkedésétől számított 30 nap alatt az ingatlan becsárának 10%-át levő készpénzzel kicserélni ennek elmulasztása a 10 pont jogkövetkezményét vonja maga után. A bánatpénz letételésének kötelezettsége alól azonban a kisbirtokosok országos föld hitelintézete ha az árverezők sorába akar lépni (az 1887: XXVI. tcz. illeóleg az oszt. m. bank jelzáloghitelosztálya alapszabályauak ezen törvényben beczikkelyozott 11 § f.) pontja értelmében felmentetik.

T. Kanizsán a kir. bíróság mint tkvi hatóságnál 1901 évi november hó 9 én.

Juhász, kir. aljárásbiro.

Szőlőoltványok

szokványminőségben.
A legkiválóbb 42 hor- és csemegefajokhan faj-tiszta, teljes jótállással.

Élőkerítés

Gleditschia csemeték és magvak.

Uradalomaknak, közságoknak 5 évi törlesztésre is adatik. Óriás tövisű, igen gyorsan fejlődő sövénynövény. Ez az egyedül, melyből oly örökös kerítés nevelhető pár év alatt, rendkívül esékély kiadással, melyen nemhogy ember, de semmiféle állat, még az apró nyulak sem hatolhatnak át. Minden rendelkezéshez rajzokkal ellátott útítetési és kezelési utasítás mellékeltek. Ezer csemete elég 200 méterre. — Ára 6 frt.

Diócssemeték. Óriási jövedelmet biztosító voltánál fogva, ennek tenyészése számos gazdaságban az utóbbi időben rendkívül elterjedt.

Színes fénynyomatu főárjegyzék ingyen és bérmentve küldetik minden rendelési kötelezettség nélkül. Az árjegyzéken kívül még egy olyan könyvet kap ezzel, ki azt címére ingyen és bérmentve küldetni kéri, mely ninesen az a ház, vagy család, a hol annak tartalmát haszonra ne fordítanák, városban, falun, pusztán, gazdag vagy szegény családnál egyaránt. Így még azoknak is igen érdekében áll, kik rendelni semmit nem akarnak, mert benne számos oly közlemények foglaltatnak, melyek mindenkinek nagy szolgálatot tesznek. Cím: „Ermelléki első szőlőoltvány-telep” NAGY GÁBOR, NAGY-KÁGYA, u. p. Székelyhid.

Kis hirdetések

felvétetnek e lap

Kiadóhivatalában

Állást keresők, munkaadók, vevők és eladók, bérlők és bérbeadók és mindazok, akik a nagyközönség köréből keresik az érdekelt feleket, hirdessenek a

„Torontáli Közlöny” Kis hirdetések

rovatában.

A kis hirdetések rovatában: minden szó egyszeri beiktatása 2 fillér, vastagabb betűvel 4 fillérbe kerül.

Videkről igen kényelmesen be- küldhetők a kis hirdetések postautalvánnyal, mert a postautalvány szelvényére a kis hirdetés szövege is könnyen elfér. Az eljárás igen egyszerű, mert mindenki kiszámíthatja a kis hirdetés árát.

A „Torontáli Közlöny”

kiadóhivatala Népkerti utca

Óh jaj!

Köhögés, rekedtség és elnyájkosodás ellen gyors és biztos hatásuak

Éljen!



Egger mellpasztillái,

az étvágyat nem rontják és kitűnő ízűek.

Doboza 1 korona és 2 korona. Próbadoz 50 fillér.

Fő- és szétküldési raktár:

„NÁDOR” GYÓGYSZERTÁR
Budapest, VI., Váci-körút 17.

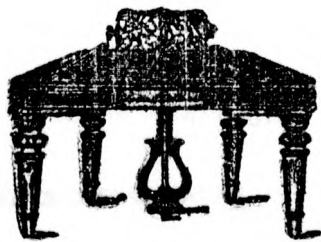


Egger mellpasztilla csakhamar meggyógyított.

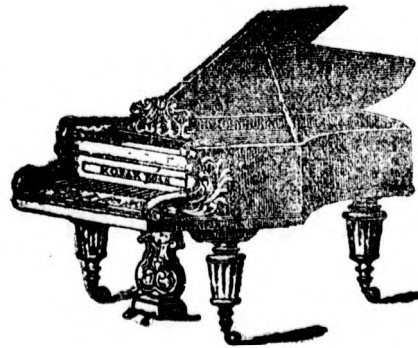
Megfojt ez az átkozott köhögés!

KAPHATÓ: Nagy-Kikindán: Csermák Károly, Erős Aladár, Rogátsy Kálmán gyógyszerárakban. Csatádon: Bierbaum Gyula gyógyszerárakban. Német Csanádon: Dermla Róbert gyógyszerárakban. Török-Kanizsán: Bagary Géza gyógyszerárakban. Zombolyán: Dr. Botos Kornél, Holz Mátyás gyógyszerárakban.

KOSÁR BÉLA



zongora-,
piano har-
monium és
cymbalom
készítő



Raktár és kölcsönző intézet.

Saját, a legmodernebb igényeknek megfelelő műhely.

Temesvár-Józsefváros, Bonnáz-utca 15. sz.

Nagy választék saját készítményű kitűnő hangszereknek és külföldi első rangu gyártmányoknak.

UJ! Pedálos-cymbalom saját constructionnal öntött kerettel és egészen vasból, alul nyitott pán-célos hangszekrény, igen erős és kellemes hangú, remek kivitelű.

Különös előnye: „Határtalan hangtartósság!”

Több évi jótállás minden hangszereért.

Árjegyzékek ingyen és bérmentve.

Javítások és hangulások

Csak örvendeni fogok és becsülésre válik, ha a n. é. közönség a fentiek igaz voltáról meggyőződést szerez. Kiváló tisztelettel

Kosár Béla.

CSERMÁK KÁROLY

gyógyszertára a „Megváltóhoz”

Sürgöny-czim: Csermák Nagykikinda. **Nagy-Kikindán főtér.** Sürgöny-czim: Csermák Nagy-Kikinda.

Vegi gyógyszerészi és hygienicus készítmények laboratoriuma.

Mindennemű rehis bel- és külföldi orvosi és gyógyszerészi különlegességek, kötszerek, toalette ozikkek, illatszerek; gyógyborok: Cognac, Malag Madeira Scherry, Tokay; valódi Jamaica-rum, állatgyógyszerek, gyógy- és pipere-szappanok, orvosi műszerek, betegápolási ozikkek, hőmérők gumiozikkek, óv szerek, arcz-, kéz- és hajkenőcsök, haj- és arczvizek, fog-, asáj- és mosóvizek raktára.

Csermák Károly-féle nagykikindai kéz- és arczkenőcs. A hölgyek kedvenz arczkenőcse. Ezen kiváló hatásának bizonyult és nagy elterjedtségnek örvendő teljesen ártalmatlan összetételű szer a legalkalmasabb a széplő, bőratka, sömör, és pörsenésfoltok teljes eltávolítására, a sima, tiszta arczbőr előállítására és az üde arczszin megtartására. Nagy tégely ára: 1 korona, kis tégely ára: 60 fillér.

Csermák Károly-féle nagykikindai arczszépitő szappan igen kellemes illatu. Egy drb ára 50 fillér.

Csermák Károly-féle kitünő hajfestő szer, mely rövid idő alatt vissza adja a haj eredeti színét és azzal a kiváló tulajdonsággal bír, hogy sem a fejbőrt, sem a kezeket nem festi. Ára: 1 korona és 2 korona.

Csermák Károly-féle Champong- Walter (Champe- Fluid) a fejbőr erősítésére, a fejkorpa elosztatására igen kitünőnek bizonyult nagy elterjedtségnek örvendő hajszer, a hajhullást megakadályozza. — Ára 1 korona.

Csermák Károly-féle China pomád a legjobb hajnövesztő szer. Kis tégely: 1 korona, nagy tégely: 2 korona.

Mindezen szerek eredeti és kifogástalan minőségben csakis a készítőnél, Csermák Károly a „Megváltóhoz” czimzett reáljogu gyógytár tulajdonosánál kaphatók.

Csermák Károly

gyógyszerész a „Megváltóhoz.”

Esemény
a magyar
irodalomban!

NAGY KÉPES VILÁGTÖRTÉNET

AZ EGYETEMES TÖRTÉNE-
LEM KLASSIKUS KÖNYVE A
LEGGAZDAGABB TÖRTÉNEL-
MI KÉPTÁR.

Tizenkét kötetben

Eddigél három kötet jelent
meg. — Négy havonkint jön
egy-egy kötet.

Bővebbet a prospektus, melyet min-
denki ingyen kap

A teljes mű ára 192 korona.

Szerkeszti a legkiválóbb magyar
írók közreműködésével:

Marczali Henrik

Megrendelhető
3 korona

csekély havi részlet-
fizetésre
e rendelőlapon segély-
vel, mely kivágandó
és levelezőlapra ra-
gasztva, hozzánk be-
küldendő

Révai Testvérek iro-
dalmi intézet Részvény
társaság.

BUDAPEST. VIII., Üllői-ut 18

A nagy képes világtörténet

azért eseménye a magyar irodalomnak, mert az el-
ső teljes, tökéletes, minden igényeknek megfelelő
világtörténelem.

A nagy képes világtörténet

megjelenésével minden más világtörténeti mű elavult
értéktelemmé vált.

A nagy képes világtörténet

az élet bibliája és nélkülözhetetlen mindenkinek, a
ki művelt ember akar lenni.

A nagy képes világtörténet

az a mű, melyből az egyén, a család, a társadalom
hazaszeretetet és összetartást tanul.

A nagy képes világtörténet

fejleszti a műizlést, táplálja a tudást, nemesíti a lelket

A nagy képes világtörténet

brilláns stílusával és pompás illusztrációival nemesak
tanít, hanem oktathatva gyönyörködtet is és a legna-
gyobb szellemi élvezetet nyújtja.

Ezennel megrendelem a Révai Irodalmi Intézet Részvény-
társaságtól Budapesten a

Nagy Képes Világtörténet

című művet 12 kötetben 192 koronáért, tudomásul vevén, hogy eddigél három
kötet jelen meg s a további kötetek 4 havonkint jelennek meg. Kötélezem ma-
gam a társaság pénztárába Budapesten a szállítástól kezdve 3 koronát havon-
kint mindaddig befizetni, míg a mű teljes vételára törlesztve nincsen. Az eset-
leg elmaradó részesítések költségemre postai megbízás útján szedhetők be és en-
nek be nem váltása esetén a mű teljes hátralékos vételára esedékessé válik. A
mű további kötetei a megjelenéshez képest és fizetési arányában szállítandók.

Név:

Kelt:

Állás: